

★★★ BIBLIO GRAFIJA ★

BIBLIOGRAFIJA ANTIKE

Uvodna napomena

Ova se bibliografija metodološki ni u čemu ne razlikuje od prethodnih. Osnovicu rada i dalje čini Bibliografija Jugoslavije, a dopunja se podacima iz raznih drugih izvora.

Pri citiranju prethodnih bibliografija koristio sam se ustaljenom shemom:

65

- bibliografija 1* – u L&G 10
- bibliografija 3* – u L&G 12
- bibliografija 7* – u L&G 16
- bibliografija 8* – u L&G 17
- bibliografija 10 A,B* – u L&G 19
- bibliografija 12 A,B* – u L&G 21
- bibliografija 14 A,B* – u L&G 23
- bibliografija 16 A,B* – u L&G 25

Zlatko Šešelj

A. BIBLIOGRAFIJA PRIJEVODA KLASIČNE GRČKE I RIMSKE KNJIŽEVNOSTI U KNJIGAMA I ZBIRNIM IZDANJIMA U GODINI 1985.

1984

- 1) ★★★ *Fragmenti elejaca*. Parmenid, Zenon, Melis. Preveo, predgovor i komentare napisao Slobodan Žunjić. — Beograd, BIGZ, 1984, 157 str. — Mala filozofska biblioteka. Urednik Dimitrije Tasić.

★ Knjiga obuhvaća prijevode fragmenata filozofa elejske škole (Parmenida, Zenona, Melija) kojima prethodi opsežna uvodna studija Elejska teorija bića. Fragmenti su iscrpno komentirani, a na kraju knjige pridodan je i pregled svjedočanstava i izvora o djelu pojedinih filozofa, te bibliografija.

- 2) *Svih vremena dar...* 200 antologijskih pesama svetske ljubavne poezije. Priredio Branko Živojinović. — Beograd, Vajat, 1984, 223 str. — Traganje za Euridikom. Ljubavna poezija svih naroda i vremena. Traganje drugo. Urednik Uglješa Kostić.

Iz sadržaja. — Sapfo, str. 9. — Ibik, str. 10. — Anonim iz Grčke, str. 13. — Katul, str. 17. — Horacije, str. 19. — Tibul, str. 20. — Propercije, str. 20. — Ovidije, str. 21. — Petronije, str. 22. — Boetije, str. 23.

66

★ U ovoj antologiji sve pjesme grčke i rimske književnosti prevela je Radmila Šalabalić. Na kraju se knjige nalazi kratak Pogovor priređivača, Spisak pesnika (koji osim imena donosi još samo godine rođenja i smrti), te Spisak prevodilaca.

1985

- 3) ★★★ *Grčke tragedije*. Preveo Miloš N. Đurić. Priredio Tvrtko Kulenović. — Sarajevo, Veselin Masleša, 1985, 322 str. — Biblioteka Ars. Lektira.

★ Treće izdanje ovog naslova. Usp. *bibliografija 12A*, bilj. 6.

- 4) ★★★ *Rimski cvjetovi/Flores Romani*. Odabrao i preveo Dubravko Škiljan. — Zagreb, VPA, 1985, 112 str. — Biblioteka Latina et Graeca. Libellus, knj. II. Uređuju Darko Novaković, Damir Salopek, Zlatko Šešelj, Dubravko Škiljan.

Sadržaj. — Anonim, str. 7. — Porcije Licin, str. 9. — Levije, str. 11. — Lukrecije Kar, str. 13. — Katul, str. 19. — Vergilije, str. 31. — Horacije, str. 37. — Tibul, str. 49. — Propercije, str. 57. — Sulpicija, str. 65. — Ovidije, str. 71. — Seneka, str. 83. — Petronije, str. 85. — Stacije, str. 87. — Marcijal, str. 91. — Flor, str. 95. — Anonim, str. 97. — Auzonije, str. 101. — Servazije Mlađi, str. 105. — Luksorije, str. 109.

★ Bibliofilsko izdanje (dimenzije 9x7 cm) obuhvaća latinski original i metrički prijevod pjesama ili fragmenata rimskih pjesnika.

- 5) ★★★ *Svih vremena dar*. 200 antologijskih pesama svetske ljubavne poezije. — Beograd, Vajat, 1985, 223 str. — Traganje za Euridikom. Ljubavna poezija svih naroda i vremena. Traganje drugo. Urednik Uglješa Kostić.

★ Drugo izdanje ovog naslova. Usp. bilj. 2.

- 6) ARISTOFAN. *Ptice*. Naslov originala: 'Αριστοφάνης· Ὀρνίθες. Preveo, uvod napisao i komentar i dodatke sastavio Mladen Škiljan. — Zagreb, VPA, 1985, 471 str. — Biblioteka Latina et Graeca, knj. III. Uređuju Darko Novaković, Damir Salopek, Zlatko Šešelj, Dubravko Škiljan.

★ Dvojezično izdanje (grčki original i metrički prijevod na hrvatski ili srpski) popraćeno je vrlo opširnim dodacima i komentarima koji omogućavaju svestrano upoznavanje s ovim djelom, a isto tako i dalja njegova proučavanja. Na početku se knjige nalazi vrlo opsežan i studiozan Uvod koji ogleda u svim aspektima Aristofanov život i djelo, napose teatarsku komponentu Aristofanovih drama. Nakon originalnog teksta (priredio ga je Dubravko Škiljan) i prijevoda slijedi Bilješka o rukopisnoj predaji Aristofanovih djela, Fontes lectionum (kritički aparat) i indeks imena. Komentari obuhvaćaju Referencije uz Indeks imena, Ostale napomene (vezane uz pojavljivanje u tekstu pojedinih pojmova i pojava), te Kazalo. Napokon slijedi Dodatak koji sadržava Ornitološki rječnik (s objašnjenjima naziva ptica koje se javljaju u ovoj Aristofanovoj komediji u kojoj igraju i posve određenu ulogu), Kronološki pregled, odlomak Tukididova Peloponeskog rata (u prijevodu Stjepana Telara) koji ocrtava političku pozadinu Aristofanovih Ptica, te Pregled metričkih shema, Redakcija prijevoda za izvedbu na sceni i Bibliografija.

67

- 7) ARISTOTEL. *Metafizika*. Naslov originala: 'Αριστοτέλης Τῶν μετὰ τὰ φυσικά. Prijevod Tomislav Ladan. — Zagreb, Sveučilišna naklada Liber, 1985, LIII+412 str. — Aristotel. Djela.

★ Prijevodu najznamenitijeg Aristotelova filozofskog djela prethodi uvodna studija Ante Pažanina Aristotelova *Metafizika* kao prva filozofija. Prijevod je popraćen brojnim bilješkama u kojima prevodilac pobliže označuje filozofske termine (od kojih je mnoge sam skovao) i to uspoređujući ih s filozofskom terminologijom na latinskom, engleskom, francuskom, njemačkom, ruskom i novogrčkom jeziku. Nakon prijevoda slijedi Pogovor prevoditelja u kojem je opširno progovoreno o tradiciji *Metafizike* i napose o njezinu jeziku, pa i o pristupu prevođenju filozofskih termina. Na kraju su knjige Tumač imena i Kazalo pojmova (ovo posljednje od velikog značaja za izučavanje ovog filozofskog djela).

- 8) DIOGEN LAERTIJE. *Životi i mišljenja istaknutih filozofa*. Naslov originala: Διογένης Λαέρτιος· Βίοι καὶ γνώμαι τῶν ἐν φιλοσοφίᾳ εὐδοκιμούντων. Preveo Albin Vilhar. — Beograd, BIGZ, 1985, XX+418 str. — Velika filozofska biblioteka. Urednik Dimitrije Tasić.

- ★ Treće izdanje ovog naslova. Za prethodna usp. *bibliografija 3*, bilj. 282, *bibliografija 7*, bilj. 23.
- 9) EZOP. *Lakomni pes*. Naslov originala: *Αἰσωπος· Μύθων συναγωγή*. Prevedel Janko Moder. — Zagreb, Naša djeca, 1985, 12 str. — Ezopove basni.
- ★ Ezopova basna popraćena je ilustracijama Zlate Bilić.
- 10) EZOP. *Lisica in štokrlja*. Naslov originala: *Αἰσωπος· Μύθων συναγωγή*. Prevedel Janko Moder. — Zagreb, Naša djeca, 1985, 12 str. — Ezopove basni.
- ★ Slikovnicu je ilustrirala Zlata Bilić.
- 11) EZOP. *Ostareli lev*. Naslov originala: *Αἰσωπος· Μύθων συναγωγή*. Prevedel Janko Moder. — Zagreb, Naša djeca, 1985, 12 str. — Ezopove basni.
- ★ Ilustrirala Zlata Bilić.
- 12) EZOP. *Volk in jagnje*. Naslov originala: *Αἰσωπος· Μύθων συναγωγή*. Prevedel Janko Moder. — Zagreb, Naša djeca, 1985, 12 str. — Ezopove basni.
- ★ Ilustrirala Zlata Bilić.
- 13) HERAKLIT. *Fragmenti*. Prema prevodu Miroslava Markovića. — Beograd, Grafos, 1985, 56 str. — Horizonti, kolo 5, knj. 24.
- ★ Drugo izdanje ovog naslova. Prvo je izdanje objavljeno 1979. godine. Usp. *bibliografija 7*, bilj. 27.
- 14) KVINTILIJAN. *Obrazovanje govornika*. Odabrane strane. Naslov originala: Marcus Fabius Quintilianus: Institutionis oratoriae libri XII. Preveo, predgovor i komentar napisao Petar Pejčinović. — Sarajevo, Veselin Masleša, 1985, 555 str. — Žarišta, knj. 2.
- ★ Drugo izdanje ovog naslova objavljenog prvi put 1967. godine (usp. *bibliografija 2*, bilj. 206).
- 15) LUKIJAN. *Filozofi na dražbi*. Izbrani spisi. Izbrala, prevedla, spremno besedo in opombe napisala Marjeta Šašel-Kos. — Ljubljana, Mladinska knjiga, 1985, 172 str. — Knjižnica Kondor. Izbrana dela iz domače in svetovne književnosti, knj. 226. Urednik Aleš Berger.
- ★ Navedeno prema *BJ*.
- 16) PLATON. *Ijon. Gozba. Fedar*. Naslov originala: Πλάτων· Ἴων. Συμπόσιον. Φαῖδρος. Predgovor, prevod i napomene Miloš N. Đurić. — Beograd, BIGZ, 1985, 245 str. — Velika filozofska biblioteka. Urednik Dimitrije Tasić.
- ★ Peto izdanje ovog naslova. Za prethodna izdanja usp. *bibliografija 1*, bilj. 56, *bibliografija 3*, bilj. 250, *bibliografija 8*, bilj. 3.

17) PLATON. *Odbrana Sokratova. Kriton. Fedon*. Naslov originala: Πλάτων· Ἀπολογία Σωκράτους. Κρίτων. Φαίδων. Predgovor, prevod i komentari Miloš N. Đurić. — Beograd, BIGZ, 1985, 247 str. — Velika filozofska biblioteka. Urednik Dimitrije Tasić.

★ Peto izdanje ovog naslova. Za prethodna izdanja usp. *bibliografija 1*, bilj. 98, *bibliografija 3*, bilj. 249 i 318, *bibliografija 12A*, bilj. 10.

18) SOFOKLO. *Antigona*. Naslov originala: Σοφοκλῆς· Ἀντιγόνη. Preveo Bratoljub Klaić. Priredio Zdenko Lešić. — Sarajevo, Svjetlost, 1985, 101 str. — Lektira za srednje usmjereno obrazovanje. Odgovornik urednik Ljiljana Cikota.

★ Drugo izdanje ovog naslova. Za prvo izdanje usp. *bibliografija 12B*, bilj. 12.

19) SOFOKLO. *Elektra*. Naslov originala: Σοφοκλῆς· Ἑλέκτρα. Poslovenil Kajetan Gantar. — Maribor, Obzorje, 1985, 111 str. — Iz antičnega sveta, knj. 24.

★ Navedeno prema *BJ*. Knjiga sadržava i bilješke, te bibliografiju.

INDEKS AUTORA

ANONIM 2, 4, 5
ARISTOFAN 6
ARISTOTEL 7
AUZONIJE 4
BOETIJE 2, 5
DIOGEN LAERTIJE 8
ESHIL 3
EURIPID 3
EZOP 9, 10, 11, 12
FLOR 4
HERAKLIT 13
HORACIJE 2, 4, 5
IBIK 2, 5
KATUL 2, 4, 5
KVINTILIJAN 14
LEVIJE 4
LUKIJAN 15
LUKRECIJE KAR 4
LUKSORIJE 4
MARCIJAL 4
MELIS 1
OVIDIJE 2, 4, 5
PARMENID 1
PETRONIJE 2, 4, 5
PLATON 16, 17
PORCIJE LICIN 4

PROPERCIJE 2, 4, 5

SAPFO 2, 5
SENEKA 4
SERVAZIJE MLADI 4
SOFOKLO 3, 18, 19
STACIJE 4
SULPICIJA 4
TIBUL 2, 4, 5
VERGILIJE 4
ZENON 1

INDEKS PREVODILACA

ĐURIĆ, Miloš N 3, 16, 17
GANTAR, Kajetan 19
KLAJĆ, Bratoljub 18
LADAN, Tomislav 7
MARKOVIĆ, Miroslav 13
MODER, Janko 9, 10, 11, 12
PEJČINOVIĆ, Petar 14
ŠALABALIĆ, Radmila 2, 5
ŠAŠEL-KOS, Marjeta 15
ŠKILJAN, Dubravko 4
ŠKILJAN, Mladen 6
VILHAR, Albin 8
ŽUNJIĆ, Slobodan 1

INDEKS NASLOVA

A) LATINSKIH

INSTITUTIONIS ORATORIAE LIBRI XII 14

B) GRČKIH

Ἀντιγόνη 18

Ἀπολογία Σωκράτους 17

Βίοι καὶ γυνῶμαι τῶν ἐν φιλοσοφίᾳ εὐδοκί-
μεσάντων 8

Ἑλέκτρα 19

Ἴων 16

Κρίτων 17

Μύθων συναγωγή 9, 10, 11, 12

Ὀρνίθεις 6

Συμπόσιον 16

Τῶν μετὰ τὰ φυσικά 7

Φαίδρος 16

Φαίδων 17

C) ZBIRNIH IZDANJA

FRAGMENTI ELEJACA 1

GRČKE TRAGEDIJE 3

RIMSKI CVJETOVI/FLORES ROMANI 4

SVIH VREMENA DAR 2, 5

70

B. BIBLIOGRAFIJA KRITIČKE LITERATURE O ANTICI U KNJIGAMA I ZBIRNIM IZDANJIMA U GODINI 1985.

1983

- 1) DAUTOVA-RUŠEVLJAN, Velika. *Rimska kamena plastika u jugoslovenskom delu provincije Donje Panonije*. — Novi Sad, Vojvođanski muzej — Savez arheoloških društava Jugoslavije, 1983, 214 str. — Dissertationes et monographiae, tomus 25.

★ Navedeno prema *BJ*. Doktorska disertacija koju je autorica obranila 1982. godine na Filozofskom fakultetu u Beogradu.

1984

2. Udžbenici

- 2) POPOVIĆ, Radmila. *Gjuha latine për klasën III të arsimit të mesëm të orientuar të degës mjekësore dhe veterinarë*. — Prishtinë, Enti i teksteve dhe i mjeteve mësimore i Krahinës Socialiste Autonome të Kosovës, 1984, 99 str.

★ Navedeno prema *BJ*. Prijevod na albanski udžbenika R. Popović *Latinski jezik za III razred usmerenog obrazovanja zdravstvene i veterinarske struke*.

3. Kritička literatura

- 3) ČREMOŠNIK, Irma. *Mozaici i zidno slikarstvo rimskog doba u Bosni i Hercegovini*. — Sarajevo, Veselin Masleša, 1984, 227 str. — Biblioteka Kulturno nasljeđe. Odgovorni urednik Milosav Popadić.

★ Ova monografija obuhvaća katalogizaciju i tipologizaciju rimskog fresko-slikarstva i mozaika na tlu Bosne i Hercegovine, a dotiču se, naravno i opća pitanja nastanka i razvoja ovog vida likovnog izražavanja u antici. Monografija je dopunjena brojnim fotografijama i crtežima, a popraćena kraćim dodacima: Literatura i skraćenice, Izvorna literatura, njemački sažetak te Registar imena.

- 4) MIQUEL, Pierre. *Život ljudi u doba Rimljana*. — Beograd, Jež, 1984, 63 str. — Privatni život ljudi, kolo 1. Urednik Ratimir Lazić.

★ Knjiga namijenjena mlađem čitaocu preko brojnih ilustracija približava rimski antički svijet. Osim civilizacijskih tekovina obuhvaćene su i životinje onog vremena (autor priloga je Paul-Henry Plantain). Prijevod su izradili Françoise i Miodrag Krbanjević, a ilustracije Ivonne Le Gall.

- 5) MLAKAR, Štefan. *The amphitheatre in Pula*. Photographs Alojz Orel. — Pula, Arheological museum of Istria, 1984, 27+10 str. — Monuments of culture and history in Istria, knj. 1.

★ Šesto izdanje engleskog prijevoda Mlakarova vodiča po pulskoj Areni. Usp. *bibliografija 10 B*, bilj. 24. Engleski prijevod potječe iz pera Olge Sede i Paje Ramića. Popraćeno s dvadesetak fotografija.

71

1985

1. Rječnici, leksikoni, bibliografije

- 6) ROMAC, Ante. *Rječnik latinskih pravnih izraza*. *Vademecum iuridicum*. — Zagreb, Informator, 1985, VII+384 str. — Informativni rječnici. Redaktor leksikografskih izdanja Antun Jurić.

★ Rječnik obuhvaća gotovo 10.000 jedinica (pretežno s područja prava, ali i s drugih područja kulture i civilizacije). Uz rječnik priložen je kraći Predgovor autora i Objašnjenje za upotrebu rječnika.

- 7) ŽEPIĆ, Milan. *Latinsko-hrvatski ili srpski rječnik/Lexicon Latino-Croatico Serbicum*. — Zagreb, Školska knjiga, 1985, 326 str.

★ Žepićev rječnik obuhvaća leksičku građu rimskih pisaca koji se čitaju u školi. Osobna imena odijeljena su na kraju knjige. Takva podjela građe nastala je intervencijom Branke Horvat-Žepić. Osmo izdanje uredio je Veljko Gortan.

2. Udžbenici

- 8) POPOVIĆ, Radmila. *Latinski jezik za III razred usmerenog obrazovanja zdravstvene i veterinarske struke*. – Beograd. Zavod za udžbenike i nastavna sredstva, 1985, 95 str.

★ Četvrto izdanje ovog naslova. Za prethodna izdanja usp. *bibliografija 10B*, bilj. 9, *bibliografija 12B*, bilj. 11, *bibliografija 14B*, bilj. 12.

- 9) SABADOŠ, Dionizije – SIRONIĆ, Milivoj – ZMAJLOVIĆ, Zvonimir. *Chrestomathia Graeca I*. Izbor iz Ksenofonta i Herodota za I razred klasične gimnazije. – Zagreb, Školska knjiga, 1985, 112 str.

★ Treće izdanje ovog udžbenika. Knjiga obuhvaća izabrana poglavlja Ksenofontove *Anabaze*, *Kirova odgoja* i *Spisa o gospodarstvu*, te Herodotove *Povijesti* u originalu. O svakom piscu napravljen je kraći uvodni tekst, a nakon grčkog teksta slijede opsežni komentari.

- 10) SALOPEK, Damir – ŠEŠELJ, Zlatko – ŠKILJAN, Dubravko. *Orbis Romanus 1*. Početni udžbenik latinskog jezika. – Zagreb, Školska knjiga, 1985, 324 str.

★ Treće izdanje ovog naslova. Za prethodna usp. *bibliografija 12B*, bilj. 13, *bibliografija 16B*, bilj. 8.

- 72 11) SALOPEK, Damir – ŠEŠELJ, Zlatko – ŠKILJAN, Dubravko. *Orbis Romanus 1*. Metodološke upute za nastavnike. – Zagreb, Školska knjiga, 1985, 80 str.

★ Metodološke upute za nastavnike uz udžbenik *Orbis Romanus 1* obuhvaćaju Uvod, Praktičku razradu izabranih tema za osnovne i srednje škole prema udžbeniku *Orbis Romanus I*, Mikroplan za program od 280 sati, Mikroplan za program od 136 sati, Prijevide latinskih tekstova i Prijevide rečenica na latinski iz zadataka na hrvatskom ili srpskom.

- 12) SALOPEK, Damir – ŠEŠELJ, Zlatko – ŠKILJAN, Dubravko. *Orbis Romanus 2*. Udžbenik latinskog jezika. – Zagreb, Školska knjiga, 1985, 172 str.

★ Udžbenik *Orbis Romanus 2* obuhvaća tekstove rimskih autora koji se obrađuju u 8. razredu osnovne škole, te u 1. i 2. razredu srednje škole. U izabranim odlomcima predstavljeni su Salustije, Ciceron, Nepot, Cezar, August, Livije, Vergilije, Ovidije, Tibul, Propercije, Plaut, Katul, Horacije, Petronije i Svetonije. Tekstovi su komentirani ispod crte, a tekstovima autora prethodi kraći uvod s biobibliografskim podacima. Uz svakog se pisca obrađuju i određena poglavlja latinske sintakse, stilistike i povijesti književnosti. Pisce raspoređene u tri cjeline omeđuju i četiri povijesne, odnosno književnopovijesne teme: Između rata i mira (povijest posljednjeg stoljeća republike), Vladavina Uzvišenog (Augustova promjena vladavine), Pisci i djela (povijest rimske književnosti od početaka od 1. st. n.e.), te Sto godina carstva (povijest od Augusta do Neronove smrti). Na kraju udžbenika nalaze

se prilozi: Sinkronijski pregled zbivanja u doba ranog carstva. Pregled metričkih shema (za čitanje poezije), Leksikon imena, te Pogovor.

- 13) SALOPEK, Damir – ŠEŠELJ, Zlatko – ŠKILJAN, Dubravko. *Orbis Romanus* 2. Tekstovi za srednje usmjereno obrazovanje. – Zagreb, Školska knjiga, 1985, 74 str.

★ Dodatni tekstovi za čitanje u školi ili za samostalnu lektiru. Knjiga je podijeljena u 2 dijela (prema srednjoškolskim razredima), i to tako da 1. dio obuhvaća: Augusta, Livija, Vergilija, Ovidija, Tibula i Propercija, a 2. dio obuhvaća Plauta, Katula, Horacija, Petronija i Svetonija. Svakom je dijelu pridodan i Leksikon imena s kratkim objašnjenjima o spomenutim osobama, gradovima, zemljama i povijesnim lokalitetima. Na unutrašnjoj strani korica nalazi se Memento s izborom izreka i sentencija iz obuhvaćenih pisaca.

- 14) SALOPEK, Damir – ŠEŠELJ, Zlatko – ŠKILJAN, Dubravko. *Orbis Romanus* 2. Tekstovi za osnovnu školu. – Zagreb, Školska knjiga, 1985, 40 str.

★ Dodatni tekstovi za čitanje u školi ili samostalnu lektiru Salustija, Cicerona, Nepota i Cezara. Tekstovi su komentirani. Na kraju se knjige nalazi Leksikon imena s objašnjenjima o spomenutim osobama, gradovima i zemljama, te povijesnim lokalitetima. Na unutrašnjoj strani korica nalazi se Memento s izborom izreka i sentencija iz obuhvaćenih pisaca.

73

- 15) SEDAJ, Engjëll. *Gjuhe latine për klasën III dhe IV të arsimit të mesëm të orientuar*. – Prishtinë, Enti i teksteve dhe i mjeteve mësimore i Krahinës Socialiste Autonome të Kosovës, 1985, 214 str.

★ Četvrto izdanje ovog naslova. Za prethodna izdanja usp. *bibliografija 12B*, bilj. 1; *bibliografija 14B*, bilj. 13, *bibliografija 16B*, bilj. 9.

- 16) ŠONJE, Šimun – PURATIĆ, Željko. *Osnovi latinskog jezika*. – Sarajevo, Svjetlost, 1985, 160 str.

★ Drugo izdanje ovog naslova. Prvo izdanje objavljeno je 1984. godine (usp. *bibliografija 16B*, bilj. 10).

- 17) TOMLJANOVIĆ, Juraj – FRIŠČIĆ, Vinko. *Latinski za zdravstvenu struku*. – Zagreb, Školska knjiga, 1985, 140 str.

★ Osmo izdanje ovog naslova. Za prethodna izdanja usp. *bibliografija 12B*, bilj. 16 (peto), *bibliografija 14B*, bilj. 14 (šesto), *bibliografija 16B*, bilj. 11 (sedmo).

- 18) VULIĆEVIĆ, Ljiljana – MASKARELI, Mirjana. *Latinski jezik za II razred usmerenog obrazovanja*. Izborna nastava. – Beograd, Zavod za udžbenike i nastavna sredstva, 1985, 223 str.

★ Peto izdanje ovog naslova. Za prethodna izdanja usp. *bibliografija 12B*, bilj. 17.

3. Kritička literatura

- 19) ★★★ *Diocletians palace*. Photographs Zvonimir Buljević. Foreword Željko Rapanić. — Split, Zavod za zaštitu spomenika kulture, 1985, 40 str.

★ Ovo je, vjerojatno, treće izdanje istog naslova (prethodno objavljenog 1983. i 1984. godine). Napomene o ponovljenom izdanju nema, pa je taj podatak naveden prema pojavljivanju jedinice u *BJ*. Prijevod na engleski sačinila je Maja Cambi.

- 20) ★★★ *Diokletian-palast*. Photoaufnahmen Zvonimir Buljević. Vorwort Željko Rapanić. — Split, Zavod za zaštitu spomenika kulture, 1985, 40 str.

★ Vidi napomenu uz prethodnu jedinicu. Njemački prijevod izradio je Zdenko Vinski.

- 21) ★★★ *Troja i kako je steći*. — Zagreb, VPA, 1985, 111 str. — Biblioteka Latina et Graeca. Posebno izdanje. Uređuju Darko Novaković, Damir Salopek, Zlatko Šešelj, Dubravko Škiljan.

74

Sadržaj. — *Dubravko Škiljan*: Kako je Roberto protrčao kroz Jugoslaviju, str. 7. — *Zlatko Šešelj*: Salinasov logistički „*piéd à terre*“, str. 17. — *Marina Miličević*: Što se dosad čekalo s otvaranjem kamenoloma u Gabeli?, str. 29. — *Mithad Kozličić*: Neke primjedbe na astronomska i općegeografska razmatranja u knjizi „*Homerova slepa publika*“ R.S. Pricea, str. 35. — *Damir Salopek*: Kad krokodili govore grčki, str. 65. — *Bruna Kuntić-Makvić*: Veliki prigodni kviz: Jeste li Trojanac?, str. 73. — *Darko Novaković*: Filologija izvanpansionske potrošnje (mungosi i mafijaši na braniku istine o Troji), str. 85. — *DODATAK*. Fragmenta Gabellana, str. 99.

★ Ovaj zbornik obuhvaća polemičke tekstove nastale kao izraz protivljenja „hipotezama“ R.S. Pricea (usp. bilj. 30, 31, 32) i masovnoj histeriji vezanoj uz pretpostavku da se drevna Troja možda (prema „hipotezi“ R.S. Pricea) nalazila na području današnje Gabele u Hercegovini.

- 22) ★★★ *Troja i kako je steći*. — Zagreb, VPA, 1985, 111 str. — Biblioteka Latina et Graeca. Posebno izdanje. Uređuju Darko Novaković, Damir Salopek, Zlatko Šešelj, Dubravko Škiljan.

★ Drugo izdanje ovog naslova u istoj godini.

- 23) ★★★ *Troja, potraga za istinom*. Ilijada. Odiseja. Priredio Mirko Marjanović. — Sarajevo, Svjetlost, 1985, 66+177 str. — Posebna izdanja.

★ Knjiga obuhvaća različite tekstove, a nastala je kao svojevrsna „nadopuna“ knjizi Roberta Salinasa Pricea *Homerova slepa publika* (usp. bilj. 30 i

31). Osim dužih odlomaka iz Ilijade i Odiseje (iz Ilijade odlomci 1, 2, 6, 16. i 24. pjevanja, a iz Odiseje odlomci 9. i 10. pjevanja u prijevodu Miloša N. Đurića) te sadržaja Ilijade i studije Homer, život i vreme Miloša. N. Đurića, objavljen je i opširan publicistički prikaz dosadašnjih istraživanja i ubiciranja Troje pod naslovom Troja — potraga za istinom iz pera sarajevskog novinara Nevena Kazazovića.

- 24) ★★★ *Zbornik u čast Petru Skoku o stotoj obljetnici rođenja (1881–1956)*. Glavni urednik Mirko Deanović. — Zagreb, JAZU, 1985, 553 str. — Djela Jugoslavenske akademije znanosti i umjetnosti. Razred za filologiju, knj. 59.

Iz sadržaja. — *Petar Atanasov*: Survivances latines en roumain, str. 27–32. — *Joseph Herman*: Témoignage des inscriptions latines et préhistoire des langues romanes: la cas de la Sardaigne, str. 207–216. — *Marius Lavency*: Critères logiques et critères syntaxiques dans la description du latin classique, str. 263–271. — *Giovan Battista Pellegrini*: I continuatori del lat. scoria (REW 7739) e alcuni nomi della „placenta“, str. 379–386.

★ Među pedesetak priloga ovog zbornika nalaze se i navedene teme relevantne za ovu bibliografiju.

- 25) DAMEVSKI, Valerija. *Rimsko staklo*. Iz zbirke Arheološkog muzeja u Zagrebu. — Zagreb, Privredna banka Zagreb, [1985], 6 str.

★ Katalog izložbe priređene u prostorijama Privredne banke Zagreb. Sadržava opis 34 predmeta te uvodni tekst o porijeklu i tipologiji izložaka.

75

- 26) JANEVSKI, Ognjen. *Trojanski konj na Neretvi*. — Skopje, Fonografika, 1985, 138 str.

★ Navedeno prema *BJ*.

- 27) JANKOVIĆ, Trivun D. *Rimljani u Vojvodini*. Boravak, delanje i hrišćanstvo. — Novi Sad, izdanje autora, 1985, 35 str.

★ Navedeno prema *BJ*.

- 28) ORLOV, Georgije. *Viminacijum. Emisije lokalnog novca*. — Beograd, Univerzitet, BGZ—Požarevac, Braničevo 1970 [1985!], 93 str.

★ Doktorska disertacija G. Orlova. Navedeno prema *BJ*.

- 29) RADICA, Branko. *Salona i Split*. Epizode iz prošlosti. — Split, Logos, 1985, 351 str. — Biblioteka Dioklecijan, knj. 2. Uređuju Anatolij Kudrjavcev, Ivo Sanader.

★ Navedeno prema *BJ*.

- 30) SALINAS PRICE, Roberto. *Homerova slepa publika*. Esej o geografskim uslo-

vima za mesto Ilij u Ilijadi. — Beograd, Rad—Tanjug, 1985, 155+16 str. — Posebna izdanja, Urednik Branislav Milošević.

★ Prijevod knjige *Homer's blind audience* u kojoj meksički hotelijer i filolog (?) pokušava iznova ubicirati Ilij. Istraživanja o Homeru navode ga na radikalnu promjenu čitava gledanja na homersku geografiju. Svojim „hipotezama“ autor nastoji dokazati da se Troja nalazila na mjestu današnjeg mjesta Gabela u Hercegovini. Tekst je s engleskog prevela Zora Minderović, a stručnu redakciju i prijevod Homerovih stihova napravila je Ljiljana Crepajac. Knjiga je upotpunjena likovnim priložima, grafikonima i kartama.

- 31) SALINAS PRICE, Roberto. *Homerova slepa publika*. Esej o geografskim uslovima za mesto Ilij u Ilijadi. — Beograd, Rad—Tanjug, 1985, 155+16 str. — Posebna izdanja. Urednik Branislav Milošević.

★ Drugo izdanje gornjeg naslova u istoj godini.

- 32) SALINAC PRICE, Roberto. *Homer's blind audience*. An essay on the Iliad's geographical prerequisites for the site of Ilios. — Beograd, Rad—Tanjug, 1985, 155+16 str.

★ Originalno izdanje prethodnog naslova.

76

- 33) SAVIĆ-REBAC, Anica. *Antička estetika i nauka o književnosti*. — Novi Sad, Književna zajednica Novog Sada, 1985, 224 str. — Edicija Novi Sad, knj. 41. Glavni i odgovorni urednik Milorad Grujić.

★ Drugo izdanje ove studije Anice Savić-Rebac. Prvo je izdanje objavljeno 1955. godine. Priređivač drugog izdanja Darinka Zličić u Napomeni na kraju knjige obrazložila je okolnosti objavljivanja ovog izdanja. Uvod je sastavljen od dva dijela. U prvom dijelu Ljiljana Crepajac raspravlja o samom djelu Anice Savić-Rebac, a u drugom dijelu Svetlana Slapšak smješta ovo djelo u širi kontekst. Sam rad Anice Savić-Rebac obuhvaća pregled antičke estetike i nauke o književnosti od početaka do Platona, dok je Aristotelovo učenje tek dotaknuto. Premda je namjeravala razvojnu liniju antičke estetike pratiti sve do Plotina, autorica svoj naum nije uspjela završiti.

- 34) STOJČEVIĆ, Dragomir. *Rimsko privatno pravo*. — Beograd, Savremena administracija, 1985, XVI+355 str.

★ Četrnaesto izdanje (prošireno i dopunjeno) ovog naslova. Za prethodna izdanja usp. *bibliografija 10B*, bilj. 35, te *bibliografija 14B*, bilj. 34.

PREDMETNI INDEKS

ARHEOLOGIJA 25, 28, 29
FILOZOFIJA 33
GRČKA CIVILIZACIJA 21, 22, 23, 26, 30,
31, 32
GRČKI JEZIK 9
LATINSKI JEZIK 2, 7, 8, 10, 11, 12, 13,
14, 15, 16, 17, 18, 24
PRAVO 6, 34
RIMSKA CIVILIZACIJA 4, 27
UMJETNOST 1, 3, 5, 19, 20

AUTORSKI INDEKS

ATANASOV, Petar 24
ČREMOŠNIK, Irma 3
DAMEVSKI, Valerija 25
DAUTOVA-RUŠEVLJAN, Velika 1
FRIŠČIĆ, Vinko 17
HERMAN, Joseph 24
JANEVSKI, Ognjen 26
JANKOVIĆ, Trivun 27
KAZAZOVIĆ, Neven 23
KOZLIČIĆ, Mithad 21, 22
KUNTIĆ-MAKVIĆ, Bruna 21, 22
LAVENCY, Marius 24

MASKARELI, Mirjana 18
MILIČEVIĆ, Marina 21, 22
MIQUEL, Pierre 4
MLAKAR, Štefan 5
NOVAKOVIĆ, Darko 21, 22
ORLOV, Georgije 28
PELLEGRINI, Giovan Battista 24
POPOVIĆ, Radmila 2, 8
PURATIĆ, Željko 16
RADICA, Branko 29
RAPANIĆ, Željko 19, 20
ROMAC, Ante 6
SABADOŠ, Dionizije 9
SALINAS PRICE, Roberto 30, 31, 32
SALOPEK, Damir 10, 11, 12, 13, 14, 21, 22
SEDAJ, Engjëlli 15
SAVIĆ-REBAC, Anica 33
SIRONIĆ, Milivoj 9
STOJČEVIĆ, Dragomir 34
ŠEŠELJ, Zlatko 10, 11, 12, 13, 14, 21, 22
ŠKILJAN, Dubravko 10, 11, 12, 13, 14,
21, 22
ŠONJE, Šimun 16
TOMLJANOVIĆ, Juraj 17
VULIČEVIĆ, Ljiljana 18
ZMAJLOVIĆ, Zvonimir 9
ŽEPIĆ, Milan 7